FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No. 11 New Westminster — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {In the district / Dans} Richmond — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Enumerator. / Recenseur. June 7th

Page 9 — 1601 — Page 9

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON OF FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | INFIRMITIES. / INFIRMITÉS | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, beginning with this name. / Famille, portant ce nom. | Name of each person to a family, boarder or lodger in the family, or person living alone. / Nom de chaque personne dans la famille, le pensionnaire ou l'habitant. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. In other districts.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Paroisse ou municipalité et lot ou numéro du cadastre, si dans un canton ou une paroisse. Rue et numéro de la maison, si dans une cité, ville ou village. En autres districts.) | Sex. / Sexe. | Relationship to the head of the family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada. | Year of naturalization, if naturalized. / Année de la naturalisation, si naturalisé. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier. | Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire outre la profession principale ou le métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | Weeks employed during the year. / Semaines de travail pendant l'année. | Hours per week. / Heures par semaine. | Wages earned during the year. / Salaire gagné pendant l'année. | Total earnings in the occupation or trade. / Total des gains dans la profession ou le métier. | Total earnings in all occupations. / Total des gains dans toutes professions. | Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date. | Amount. / Montant. | Applied exclusively to. / Appliquée exclusivement à. | Class of insurance. / Genre d'assurance. | Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement. | Can speak English or French. / Peut parler l'anglais ou le français. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd et muet. | Crazy or insane. / Aliéné ou imbécile. | Idiotic or feeble-minded. / Idiot ou débile. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 |
| 80 | 80 | Grimmos John | Richmond | M | Head | S | March | 1882 | 29 | England | 1892 | | English | Canadian | Anglican | Farmer | 0 0 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 81 | 81 | Pamela George | Richmond | M | Head | S | Sept | 1888 | 33 | England | 1908 | | English | Canadian | Anglican | Farmer | 0 0 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 82 | 82 | Alderson John | Richmond | M | Head | S | May | 1861 | 50 | C | | | Irish | Canadian | R. Catholic | Logger | 5-9-15 | mo | yes | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 83 | 83 | Calabrese Reed | Richmond | M | Head | M | Dec | 1867 | 42 | Italy | 1888 | | Italian | Italian | R. Catholic | Labourer | 0 0 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Lepan | | F | Wife | M | March | 1869 | 42 | Italy | 1889 | | Italian | Italian | R. Catholic | Farmer | 0 0 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Leonardi | | M | Son | S | May | 1902 | 9 | B.C. | | | Italian | Italian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Albonece | | M | Son | S | Dec | 1904 | 7 | B.C. | | | Italian | Italian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 85 | 85 | Crabbitlin Marcon | Richmond | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 86 | 86 | Cameron Harry | Richmond | M | Head | M | June | 1887 | 23 | Germany | 1900 | | German | Canadian | Lutheran | Farmer | 0 0 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Annie | | F | Wife | M | Feb | 1887 | 24 | Ireland | 1900 | | English | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 87 | 87 | Frank Percival Watson | Richmond | M | Head | M | Jan | 1883 | 29 | O | 1902 | | English | Canadian | Anglican | Johnson | 5-9-11 | mo | yes | no | Navigation | 40 | | 40 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Mr Chon | | M | | S | Feb | 1888 | 23 | China | 1908 | | Chinese | Chinese | Buddhist | | 3-9-11 | mo | yes | no | Sawmill | 60 | | 60 | | 450 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Comalli Ling | | M | | S | March | 1889 | 22 | China | 1908 | | Chinese | Chinese | Buddhist | | 3-9-11 | mo | yes | no | Sawmill | 60 | | 60 | | 450 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Ling Shan Yong | | M | | S | June | 1887 | 26 | China | 1906 | | Chinese | Chinese | Buddhist | | 5-9-11 | mo | yes | no | Sawmill | 60 | | 60 | | 450 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Ngeus Ling | | M | | S | Feb | 1892 | 21 | China | 1910 | | Chinese | Chinese | Buddhist | | 5-9-15 | mo | yes | no | wood | 30 | | 60 | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Fong Ching | | M | | S | March | 1880 | 31 | China | 1909 | | Chinese | Chinese | Buddhist | | 5-9-15 | mo | yes | no | wood | 30 | | 60 | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Faw Lum | | M | | S | Feb | 1890 | 21 | China | 1909 | | Chinese | Chinese | Buddhist | | 5-9-15 | mo | yes | no | wood | 30 | | 60 | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Fow Yeare | | M | | S | Feb | 1881 | 30 | China | 1909 | | Chinese | Chinese | Buddhist | | 5-9-15 | mo | yes | no | wood | 30 | | 60 | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Lee Wong | | M | | S | Feb | 1879 | 32 | China | 1892 | | Chinese | Chinese | Buddhist | | 5-9-15 | mo | yes | no | wood | 40 | | 60 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Wm Ling | | M | | S | April | 1873 | 38 | China | 1910 | | Chinese | Chinese | Buddhist | | 5-9-15 | mo | yes | no | wood | 40 | | 60 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 88 | 88 | Wilson Henry | Richmond | M | Head | M | Dec | 1868 | 42 | Ire. & Sc. | 1892 | | English | American | Methodist | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Planing Mills | 50 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Wilson Wilson | Sherry Plain | M | | M | Dec | 1868 | 43 | Ireland | 1892 | | English | Canadian | Anglican | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Planing Mills | 50 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | Dec | 1887 | 24 | Scotland | 1910 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Contractor | 50 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | Dec | 1894 | 23 | Scotland | 1909 | | English | Canadian | Anglican | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Contractor | 40 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | Dec | 1892 | 25 | Scotland | 1910 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Boarding House | 35 | | 44 | | 350 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | Sept | 1886 | 25 | Scotland | 1909 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Planing Mills | 40 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | July | 1891 | 20 | Ireland | 1910 | | Irish | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Planing Mills | 30 | | 44 | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | Dec | 1890 | 21 | Scotland | 1910 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Planing Mills | 30 | | 44 | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | March | 1876 | 35 | Scotland | 1911 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Planing Mills | 30 | | 44 | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | July | 1891 | 20 | Scotland | 1911 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | Planing Mills | 30 | | 44 | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Hector John | | M | | M | Sept | 1886 | 25 | Scotland | 1911 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] James | | M | | S | Dec | 1887 | 23 | Scotland | 1911 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] William | | M | | S | Dec | 1889 | 22 | Scotland | 1903 | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | July | 1888 | 23 | England | 1903 | | English | Canadian | Anglican | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | | 40 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Daniel [illegible] Hamilton | | M | | S | Dec | 1887 | 24 | England | 1909 | | English | Canadian | Anglican | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | | 30 | | 44 | | 300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | | S | Dec | 1887 | 23 | England | 1909 | | English | Canadian | Anglican | Carpenter | 6-6-91 | mo | yes | no | | 36 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 89 | 89 | Cornish [illegible] | | M | Head | M | March | 1876 | 35 | England | 1888 | | English | Canadian | Anglican | Farmer | 11-3-29 | mo | yes | no | | 50 | | 44 | | 1000 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] H | | M | | S | April | 1887 | 24 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | 26 | | 44 | | 300 | 1000 | Real Estate | 25.00 | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] Chas | | M | | S | | 1887 | 23 | N.B. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | 40 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] James | | M | | S | Jan | 1878 | 35 | England | 1902 | | English | Canadian | Anglican | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | 50 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Nicholl William | | M | | S | April | 1887 | 24 | England | 1911 | | English | Canadian | Presbyterian | Cook | 11-6-29 | mo | yes | no | | | | | | | 600 | Real Estate | 25.00 | 15 | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] Hobart | | M | | S | | 1893 | 29 | Australia | 1903 | | English | Canadian | Presbyterian | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | 40 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Smith Benjamin | | M | | S | July | 1889 | 23 | England | 1906 | | English | Canadian | Anglican | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | 8 | | 44 | | 80 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | James Haney | | M | | S | Aug | 1891 | 20 | England | 1909 | | English | Canadian | Anglican | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | 26 | | 44 | | 260 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Wesley [illegible] | | M | | S | Jan | 1866 | 45 | England | 1888 | | English | Canadian | Anglican | Cook | 11-6-27 | mo | yes | no | | 60 | | 44 | | 600 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Wyatt William | | M | | S | Jan | 1881 | 30 | England | 1903 | | English | Canadian | Anglican | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | 50 | | 44 | | 500 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Druce Harry | | M | | S | Aug | 1886 | 24 | U.S.A. | 1910 | | English | American | Presbyterian | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | 60 | | 44 | | 600 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Dixon Fred | | M | | S | July | 1883 | 28 | U.S.A. | 1911 | | German | American | Methodist | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | | | | | | 300 | Real Estate | 25.00 | 15 | | | | | | | | | | |
| | | Mitchell Wm | | M | | S | March | 1883 | 28 | England | 1903 | | English | Canadian | Methodist | Labourer | 11-9-29 | mo | yes | no | | 40 | | 44 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90 | 90 | Wilson Duncan | Sarah Cove | M | Head | S | Oct | 1857 | 52 | Orkney | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Farmer | 0 0 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 91 | 91 | Wilson Chas | Richmond | M | Head | S | Dec | 1885 | 26 | B.C. | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Labourer | 1-9-00 | mo | yes | no | Sawmill | 26 | | 60 | | 400 | | | | | | | | | | | | | | | |

80

3100